

רישום מקורות לפי כללי APA (2010)* בעריכת ד"ר ברוריה מרגולין וד"ר רחל משיח

כל עבודה אקדמית מסתמכת על מקורות מן הספרות המקצועית הנוגעת לנושא. רשימת המקורות כוללת ספרים, מאמרים, מסמכים רשמיים ועוד, והיא הערוכה לפי כללים קבועים, המקובלים על העולם האקדמי. המקורות נזכרים בעבודה בשני מקומות ובשני אופנים שונים:
הפרטים המלאים של המקורות נזכרים בסוף העבודה האקדמית, וקיצוריהם נזכרים בגוף העבודה.

רישום מקורות

בסוף העבודה בגוף העבודה

הנחיות כלליות:

- כללי רישום המקורות מחייבים הקפדה ועקיבות בעניינים אלה: 1. ציון הפרטים המזהים כנדרש; 2. רישום הפרטים המזהים כסדרם; 3. שימוש עקיב בסימני הפיסוק.
- יש לאזכר אך ורק את המקורות ששימשו את הכותב בעת הכנת העבודה.
- עורכים את המקורות בסדר א-ב. מקורות לועזיים באים אחרי המקורות העבריים.
- שני מקורות של מחבר אחד: מביאים בסדר כרונולוגי עולה (לפי שנות הפרסום).
- שני מקורות של מחבר אחד מאותה השנה: ממספרים את המקורות באותיות, כגון: מלמד, 2000א; מלמד, 2000ב. באנגלית: 2000a; 2000b
- מקור שמעורבים בכתיבתו (או בעריכתו) שני אנשים או יותר: עד שבעה משתתפים: מציינים את כל השמות כסדר כתיבתם במקור. באנגלית מוסיפים לפני האחרון מוסיפים את הסימן & (ולא את המילה and).
- שמונה משתתפים ומעלה: מציינים את ששת השמות הראשונים ואת השם האחרון. בין הראשונים לאחרון שמים שלוש נקודות. כגון:

Gilbert, D. G., McClernon, J. F., Rabinovich, N. E., Sugai, C., Plath, L. C., Asgaard, G.,... Bortros, N. (2004).

- קיצורי שמות:

*American Psychological Association. (2010). *Publication manual of the American Psychological Association* (6th ed.). Washington, DC: Author.

בקיצורי שמות עבריים משתמשים בגרש ובגרשיים:

גרש משמש לקיצור מילה אחת, כגון: בנימין = ב'.

גרשיים משמשים לקיצור שתי מילים או יותר, כגון: בנימין-זאב = ב"ז.

בקיצור שמות לועזיים משתמשים בנקודה, כגון: B. Z. = Binyamin Ze'ev ; B. = Binyamin

- שמות עורכים ומתרגמים:

בתחילת השורה: שם משפחה + קיצור שם פרטי (ראו דוגמה בהמשך – א/2).

באמצע השורה: קיצור שם פרטי + שם משפחה (ראו דוגמות בהמשך – א/3, ב/1).

- ללא שם: כששמו של המחבר אינו ידוע – יופיע הכותר בתחילת השורה (ראו דוגמה בהמשך – ג/2 בהערה).

- ציון מהדורה: המהדורה תצוין רק אם יש לספר (לרבות אינציקלופדיה ומילון) מספר מהדורות. לדוגמה:

רוזן, ח' (1977). עברית טובה (מהדורה שלישית). ירושלים: קרית ספר.

באנגלית: (3rd ed.)

- ציון כרכים: אם הספר (לרבות אינציקלופדיה ומילון) מכיל יותר מכרך אחד, יירשם מספר הכרכים אחרי שם

הספר. אם הכותב מסתמך בעבודתו רק על כרך אחד מבין כרכיו של הספר, יירשם רק מספר הכרך שעליו

הוא מסתמך.

- מספרי עמודים:

בעברית כותבים את מספרי העמודים מימין לשמאל: 78–73.

בלועזית כותבים משמאל לימין: 73–78.

- קיצור המילה עמוד:

בעברית – הקיצור עמ' (בגרש) משמש הן לציון עמוד בודד והן לציון רצף עמודים.

כגון: עמ' 72; עמ' 72–75.

באנגלית – האות p. (ואחריה נקודה) משמשת כקיצור לעמוד בודד, ואילו האותיות pp. (ואחריהן

נקודה) משמשות כקיצור לציון רצף עמודים. כגון: p. 72; pp. 72–75.

- שם ספר ושם כתב עת נכתבים באותיות נטיות.

- אין מציינים ברשימה הסופית פרקים ומספרי עמודים של מקורות שאינם מאמרים או יחידות.

- בלועזית – שם ספר ושם מאמר פותחים באות גדולה, וכל המילים האחרות בשם (להוציא שמות פרטיים, שמות

מקומות וכד') פותחות באות קטנה. אות גדולה באה בשמות ספרים ומאמרים גם אחרי נקודתיים. להבדיל

מהם, בשם כתב עת כל מילה פותחת באות גדולה (למעט מילות תפקיד, כגון: on, of, the, a).

- פרטים מזהים מיוחדים נכתבים אחרי הכותרת בסוגריים, כגון: (מכתב לעורך), (תקציר), (תקליטור).

!!! הבחן: רשימת מקורות (Reference List) = סימוכין, מקורות שעליהם המאמר מסתמך. ביבליוגרפיה = ספרות מומלצת לקריאה בנושא הנדון.

ציון מקורות בסוף העבודה

המקורות המודפסים שמרבים להשתמש בהם בכתיבה אקדמית הם: ספרים, מאמרים, אנציקלופדיות, מילונים, פרסומים רשמיים, כתבות.

מקורות מודפסים

- א. ספרים: ספר, קובץ, ספר מתורגם, יחידה בתוך סדרה, מ"א ודוקטורט
- ב. מאמרים: בתוך קובץ, בתוך כתב עת והרצאה בכינוס
- ג. מילונים ואנציקלופדיות: מקור מרובה כרכים וערך מתוך מקור
- ד. פרסומים רשמיים: דוח ומזכר פסק דין
- ה. כתבות: בעיתון יומי ובשבועון

א. ספרים

א/1 ספר

שם משפחה של המחבר/ים, קיצור שמות פרטיים (שנת פרסום). שם הספר. עיר הוצאה: שם הוצאה לאור.

לדוגמה:

בירנבאום, ג' (תשס"ח). לשון המשנה בגניזת קהיר – הגה וצורות. ירושלים: האקדמיה ללשון העברית.

מיודוסר, ד', נחמיאס, ר', טובין, ד' ופורקוש, א' (2006). חדשנות פדגוגית משולבת טכנולוגיות מידע ותקשורת. תל-אביב: אוניברסיטת תל-אביב, רמות.

Kupferberg, I., & Green, D. (2005). *Troubled talk: Metaphorical negotiation in problem discourse*. Berlin: Mouton de Gruyter.

!!! הערה: כאשר מקור משתרע על פני שתי שורות או יותר – מזיחים את הכתוב מהשורה השנייה ואילך (0.75 ס"מ = 3 קווים בסרגל). בעברית – הזחה שמאלה (ראו דוגמה שנייה בסעיף א/1); באנגלית – הזחה ימינה (ראו דוגמה שלישית בסעיף א/2).

א/2 קובץ

שם משפחה של עורכ/י הספר, קיצור שמות פרטיים (עורכ/ים). (שנת פרסום). שם הקובץ. עיר הוצאה: שם הוצאה לאור.

לדוגמה:

צור, ר' ורוזן, ט' (עורכ/ים). (תשנ"ה). ספר ישראל ליון – קובץ מאמרים בספרות העברית לדורותיה. תל-אביב: אוניברסיטת תל-אביב.

Zellermayer, M., & Munthe, E. (Eds.). (2007). *Teacher learning in communities*. Rotterdam: Sense Publishing.

א/3 ספר מתורגם

שם משפחה של מחבר/י הספר, קיצור שמות פרטי/ים (שנת פרסום). שם הספר (קיצור שם פרטי של המתרגמ/ים ושם משפחה, מתרגמ/ים). עיר ההוצאה: שם ההוצאה לאור.

לדוגמה:

ד'אדאמו, פ"ג וויטני, ק' (2004). *אכול נכון לפי סוג הדם שלך* (נ' לוינסון, מתרגמת). בן-שמן: מודן.

!!! באנגלית: (A. E. Cowley, Trans.). *כאשר המתרגם הוא גם העורך מציינים בסוגריים – מתרגם ועורך, כגון: (א' טננבאום, מתרגם ועורך).*

א/4 יחידה בתוך סדרה

שם משפחה של המחבר/ים, קיצור שמות פרטי/ים (שנת פרסום). שם היחידה. בתוך + קיצור שמות פרטי/ים של העורכ/י הסדרה ושמות משפחה (עורכ/י הסדרה), שם הסדרה: מספר הכרך (מספר היחידה). עיר ההוצאה: שם ההוצאה לאור.

לדוגמה:

עזר, ח' (2002). *כתיבה והוראתה – גישה תהליכית*. בתוך א' ווהל (עורך), *קריאה תיאורית ומעשה*, ה' (10). תל-אביב: האוניברסיטה הפתוחה.

!!! הערות:

1. אם עורך הסדרה ועורך הכרך הם עורכים שונים, יש לציין את שניהם, כגון: שרביט, ש' (תשנ"ב). לשון חכמים. בתוך ר' ניר (עורך הסדרה) וח' כהן (עורך הכרך), *פרקים בתולדות הלשון העברית* [...].
2. כשהמחבר הוא גם המוציא לאור יש לציין את המילה "מחבר" במקום של שם ההוצאה (ראו לעיל הערת שוליים בעמוד הראשון).

א/5 עבודת מ"א (M. A.) ודוקטורט

מ"א

שם משפחה של המחבר, קיצור שם פרטי (שנה). שם העבודה. עבודת גמר לקבלת תואר "מוסמך ל...". שם המוסד האקדמי בו נכתבה העבודה.

לדוגמה:

כרמיאל, ח' (תשנ"ז). *הערות המסורה הארץ-ישראלית – אפיוניהן וזיקתן למסורת הטברנית*. עבודת גמר לקבלת תואר "מוסמך למדעי הרוח". אוניברסיטת בראילן.

דוקטורט

שם משפחה של המחבר, כקיצור שם פרטי (שנה). שם העבודה. חיבור לשם קבלת תואר "דוקטור לפילוסופיה". שם המוסד האקדמי בו נכתבה העבודה.

לדוגמה:

בסל, נ' (תשנ"ב). תורתו הדקדוקית של ר' יהודה חיג'ל. חיבור לשם קבלת תואר "דוקטור לפילוסופיה". אוניברסיטת בר-אילן.

!!! באנגלית: אחרי שם העבודה כותבים בסוגריים Unpublished doctoral dissertation או: Unpublished master's thesis. אם העבודה התפרסמה במאגר נתונים יצינו הפרטים האלה: שם העבודה (Doctoral dissertation) או: Master's thesis. נדלה מ+שם המאגר+(מספר סידורי).

ב. מאמרים

ב/1 מאמר בקובץ

שם משפחה של המחבר/ים, קיצור שמות פרטי/ים (שנת פרסום). שם המאמר. בתוך + קיצור שמות פרטי/ים של העורכים ושמות משפחה (עורכים), שם הספר (עמ' + טווח העמודים). עיר הוצאה: שם ההוצאה לאור.

לדוגמה:

מרגולין, א', צלרמאיר, מ', טבק, ע' וסלונים, ש' (2006). עמיתות בין מכללת לוינסקי לחינוך לבתי ספר יסודיים כמערכת אקולוגית. בתוך מ' זילברשטיין, מ' בן-פרץ ונ' גרינפלד (עורכים), *מגמה חדשה בתכניות הכשרה של מורים* (עמ' 250–280). תל-אביב: מכון מופ"ת.

סנש, ד' (2005). מאפייני זיכרונות של אירועים אלימים בבית הספר. בתוך ע' קופרברג וע' אולשטיין (עורכות), *שיח בחינוך* (עמ' 356–384). תל-אביב: מכון מופ"ת.

Flomenboim, R. (2006). The work of Michail Gnessin during the 1920s. In J. Nemtsov (Ed.), *Judische Kunstmusik im 20 Jahrhundert* (pp. 149–159). Wiesbaden: Harrassowitz Verlag.

!!! הבחן: Ed. = עורך (באות גדולה); ed. = מהדורה (באות קטנה).

ב/2 מאמר בכתב עת

שמות משפחה של המחבר/ים, קיצור שמות פרטי/ים (שנת פרסום). שם המאמר. שם כתב העת, מספר הכרך (מספר החוברת), טווח העמודים.

לדוגמה:

חיטין-משיח, ר' (תשס"ז). בחינת יחסים תחביריים בצירופי לשון עוקבי מיליות במקרא על פי פיסוק טעמי כ"א ספרים. *לשוננו*, סט(ג-ד), 221–226.

מרגולין, ב' ואילני, ב' (2007). בין לשון למתמטיקה – חינוך לחשיבה אוריינית בפתרון בעיות מילוליות במתמטיקה. *דפים*, 45, 114–139.

Margolin, B., & Ezer, H. (2008). Intercultural discourse patterns in writing argumentative texts: A comparison of texts written by Jewish and Arab student-teachers. *ITL (Journal of Applied Linguistics) Special Issue on Learning and Teaching L2 Writing*, 156, 153–168.

!!! הערה: בכרכים של כתבי עת הבנויים מחוברות, יש לציין את מספר החוברת. כגון: *לשוננו*, סט(א).

ב/3 הרצאה בכינוס

שמ/ות משפחה של המחברים, קיצור שמ/ות פרטיים (שנה, חודש). כותרת ההרצאה. שם הכינוס, שם המוסד המארח, שם העיר.

לדוגמה:

גונן ת"ר (2006, יוני). ספר ילדים מאויר איננו טקסט מלווה בתמונות. הרצאה בכנס "אוריינות ושפה", סקריפט 21. אוניברסיטת תל-אביב, תל-אביב.

Ilany, B., & Margolin, B. (2008, July). *Textual Literacy in Mathematics – An Instructional Model*. Paper presented at the 32nd P.M.E. Conference. Morelia, Mexico.

ג. מילון ואנציקלופדיה

ג/1 מילונים

מקור מרובה כרכים

שמ/ות משפחה של עורכ/י המילון, קיצור שמות פרטיים (עורכ/ים). (שנת פרסום). שם המילון (כרכים + טווח מספריהם). עיר הוצאה: שם הוצאה.

לדוגמה:

Wiener, P. (Ed.). (1973). *Dictionary of the history of ideas* (Vols. 1–4). New York: Scribner's.

!!! הבחן: Vols. 1–4 (באות גדולה); 4 vols. (באות קטנה).

ערך מילוני

שמו/ת משפחה של עורכ/י המילון, קיצור שמ/ות פרטיים (עורכ/ים). (שנת פרסום). שם הערך. שם המילון (מספר הכרך, טווח עמודים). עיר הוצאה: שם הוצאה.

לדוגמה:

אבן-שושן, א' (עורך). (תשמ"ח). אגרת. המילון החדש (כרך ראשון, 12). ירושלים: קרית-ספר.

ג/2 אנציקלופדיות

מקור מרובה כרכים

שמות משפחה של עורכ/י האנציקלופדיה, קיצור שמ/ות פרטיים (שנת פרסום). שם האנציקלופדיה (כרכים + טווח מספריהם). עיר הוצאה: שם הוצאה.

לדוגמה:

שטרן, א' (עורך) (1992). האנציקלופדיה החדשה לחפירות ארכיאולוגיות בארץ ישראל (כרכים 1-4). ירושלים: כרטא.

ערך אנציקלופדי

שמות משפחה של מחבר/י הערך, קיצור שמות פרטי/ים (שנת פרסום). שם הערך. שם האנציקלופדיה (מספר הכרך, טווח עמודים). עיר ההוצאה: שם ההוצאה.

לדוגמה:

מראני, א' (תשל"ד). סלק. האנציקלופדיה העברית (כו, 102-103). ירושלים-תל-אביב: חברה להוצאת אנציקלופדיות.

Dotan, A. (1971). Masorah. *Encyclopaedia Judaica* (16, 1401-1482). New York: Macmillan Company.

!!! הערה: כשנעמו של מחבר הערך אינו ידוע, יופיע שם הערך כפרט ראשון. כגון:
סרפדת (תשל"ד). האנציקלופדיה העברית (כו, 556). ירושלים-תל-אביב: חברה להוצאת אנציקלופדיות.

ד. פרסומים רשמיים

ד/1 דוח, מזכר וכד'

מטעם משרד או מוסד ממשלתי

שם המשרד המפרסם (שנה). **כותרת המסמך**. עיר: ארץ.

לדוגמה:

הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה (2009). רבעון לסטטיסטיקה של מקרו-כלכלה: ינואר-מרס 2009. ירושלים: ישראל.

מטעם מוסדות אחרים

שם המוסד המפרסם (שנה). **כותרת המסמך**. עיר. המילה "מחבר".

לדוגמה:

American Psychiatric Association (2000). *Practice guidelines for the treatment of patients with eating disorders* (2nd ed.). Washington, D.C.: Author.

ד/2 פסק דין

(בד"כ): הצדדים (תובע נגד נתבע) + מקור (כרך ועמוד) + הערכאה ותאריך.

לדוגמה:

Texas v. Morales, 826 S.W.2d 201 (Tex. Ct. App. 1992).

Name v. Name, volume source page (court+date)

ה. כתבות ומאמרים בעיתון

ה/1 בעיתון יומי

שם משפחה של המחבר, קיצור שם פרטי (תאריך). כותרת. שם העיתון, עמ' + מספרו.

לדוגמה:

ימיני, ב' (12.3.2008). עוד ניצחון לאוליגרכיה. ידיעות אחרונות, עמ' 8, 17.

ה/2 במגזין

שם משפחה של המחבר, קיצור שם פרטי (תאריך). כותרת. שם המגזין, מספר חוברת, טווח עמודים.

לדוגמה:

Henry, W. A. (1990, April 9). Making the grade in today's school. *Time*, 135, 28–31.

!!! הערה: אין לכלול ברשימת המקורות פריטים שמקורם בחקשורת בין-אישית, כגון מכתבים, תזכירים, תזכורות ותכתובת אלקטרונית. פריטים מעין אלו יוזכרו בגוף הטקסט בלבד.

מקורות מקוונים

א. מקורות מקוונים כתובים: טקסט שהועלה למערכת DOI, טקסט שהועלה לרשת ומזוהה לפי כתובת אתר (URL), טקסט מתוך כתב עת אלקטרוני

ב. מקורות מקוונים קוליים וחזותיים (Podcasts): קובץ שמע, קובץ וידאו

הפרטים שיש להזכירם ברישום מקור מקוון דומים לפרטי מקור מודפס, אלא שלקצת המקורות המקוונים יש להוסיף פרטים מזהים מתוך מערכת ה-DOI, ולקצתם – את כתובת האתר שממנו נדלה המקור ואת מועד דלייתו (יום, חודש, שנה).

א. מקורות מקוונים כתובים

דוגמאות למאמרים מתוך כתבי עת ולספר:

א/1. טקסט שהועלה למערכת DOI

שמ/ות משפחה של המחבר/ים, קיצור שמ/ות פרטי/ים (שנת פרסום). שם המאמר. שם כתב העת, מספר הכרך (מספרה חוברת), טווח עמודים. המספר במערכת.

לדוגמה:

Herbst-Damm, K. L., & Kulik, J. A. (2005). Volunteer support, marital status, and the survival times of terminally ill patients. *Health Psychology, 24*, 225–229. Doi: 10.1037/0278-6133.24.2.225

!!! הערה: DOI (Digital object identifier). הטקסטים במערכת זו מאורגנים בסדר א"ב ומוספרים.

א/2. טקסט שהועלה לרשת ומזוהה לפי כתובת אתר (URL)

שמ/ות משפחה של המחבר/ים, קיצור שמ/ות פרטי/ים (שנת פרסום). שם המאמר. שם כתב העת, מספר הכרך. נדלה מכתובת האתר

לדוגמה:

Kenneth, I. A. (2000). A Buddhist response to the nature of human rights. *Journal of Buddhist Ethics, 8*. Retrieved from <http://www.cac.psu.edu/jbe/twocont.html>

!!! הערות: 1. Retrieved = נדלה.

2. URL (Uniform resource locator) = מען משאבים אחיד = כתובת אתר.

א/3. טקסט בעל גרסה מקוונת בלבד

שמ/ות משפחה של המחבר/ים, קיצור שמ/ות פרטי/ים (שנה). שם המאמר. שם כתב העת, מספר הכרך. נדלה + שם האתר

שושני, ר' (2008). עיון בשני סיפורים במדרש רות זוטא ובעיבודם ב"חיבור יפה מהישועה". JSIJ – כתב עת אלקטרוני למדעי היהדות, 7. נדלה מ-<http://www.biu.ac.il/JS/JSIJ/heb/ca.htm>

O'keefe, E. (n.d.). *Egoism & the crisis in Western values*. Retrieved from <http://www.onlineoriginals.com/showitem.asp?itemD=135>

no date = n.d.: וזו הערה:

ב. מקורות אלקטרוניים קוליים וחזותיים (Podcasts)

בציון מקורות אלקטרוניים קוליים וחזותיים חשוב לספק פרטים מזהים רבים ככל האפשר. דוגמאות:

ב/1. קובץ שמע (Audio Podcast)

Van Nuys, D. (Producer). (2007, December 19). *Shrink rap radio* [Audio podcast]. Retrieved from <http://www.shrinkrapradio>

ב/2. קובץ וידאו (Video Podcast)

Scott, D. (Producer). (2007, January 5). The community college classroom [Episode 7]. *Adventures in Education* [Video podcast]. Retrieved from <http://www.adveducation.com>

אזכור מקורות בגוף העבודה

- בגוף העבודה מאזכרים את המקור בתוך סוגריים בקיצור.
- באזכור מציינים: 1. את שם משפחתו של המחבר; 2. את שנת הפרסום. פרטים אלה מפורדים זה מזה על ידי פסיקים כך: (שם משפחה, שנה)
כגון: (כהן, 2003); ובאנגלית: (Cohen, 2003)
כשמאזכרים כמה מקורות יחד, מפרידים מקור ממקור על ידי נקודה ופסיק.
כגון: (כהן, 2003; לוי, 2000)
!!! הערה: כאשר שם המחבר הוא חלק מהמקסט רק השנה נכתבת בסוגריים.
- מקור שמעורבים בכתיבתו 3-5 מחברים:
באזכור הראשון: מציינים את שמות המשפחה של כל המחברים כסדר הופעתם במקור.
ביתר האזכורים מציינים את השם הראשון + ואחרים.
כגון: (כהן ואחרים, 2003); ובאנגלית: (Cohen et al., 2003).
במקור שמעורבים בכתיבתו 6 מחברים או יותר מציינים את שם המשפחה של הראשון + אחרים.
- בציטוט קטע מתוך מקור, חובה לציין גם את מספר העמוד.
שם משפחה, שנה, עמוד
כגון: (כהן, 2003, עמ' 17); ובאנגלית: (Cohen, 2003, p. 17)
בציטוט מתוך מקור אלקטרוני שעמודיו אינם ממוספרים מציינים את שם המחבר ואת השנה בלבד. אם הפסקות ממוספרות – מציינים גם את מספר הפסקה.
כגון: (Cohen, 2003, para. 4) או (Cohen, 2003, ¶ 4)
- מקור משני (מקור בתוך מקור): התייחסות לרעיון של מקור משני נעשית בעקיפין.
לדוגמה: לפי התיאוריה של חומסקי "... (כפי שמצוטט בתוך כהן, 2003, עמ' 17).
באנגלית: Allport's diary (as cited in Nicholson, 2003)...
- !!! הערות:
1. ציטוט נכתב בלשון המקור תמיד. אין משנים אותו, אין מתקנים אותו ואין מוסיפים עליו.
 2. ציטוט קצר (עד 40 מילים) מופיע ברצף הכתוב כשהוא נתון בין מירכאות כפולות.
שימו לב: ציטוט בתוך ציטוט נכתב בין מירכאות שאינן כפולות.
 3. ציטוט שהוא ארוך מ-40 מילים נכתב כפסקה עצמאית ובהזחה שמאלה.
 4. אין מציינים ברשימת המקורות (הסופית) את פרטי המקור המשני.

!!! סימני פיסוק – הערות מכניות:

נקודה, נקודה ופסיק, פסיק, נקודתיים, סימן שאלה, סימן קריאה: נצמדים למילה שלפניהם, ואחריהם בא רווח.

דוגמה: שלום. שלום; שלום, שלום, שלום: שלום? שלום!

סוגריים, מירכאות: נצמדים למילים שבתחומם.

דוגמה: (שבת שלום) 'שבת שלום' "שבת שלום"

מקף: קו קצר שבא להצמיד מילים, לכן מצמידים אותו הן למילה שלפניו והן למילה שאחריו.

דוגמה: תת-אלוף (תת-אלוף)

קו מפריד: קו ארוך שבא להפריד מילים, לכן שמים רווח לפניו ורווח אחריו

דוגמה: רינה – אחותי

שימו לב: לציון טווח עמודים משתמשים במקף ארוך שנצמד לשני הצדדים. כדי להוסיפו יש ללחוץ

+ cntf מקף שמקומו בקצה הימני העליון של המקלדת. (השימוש במקף זה חשוב ביותר, משום שהוא

מונע "היפוך סדר" של מספרי העמודים בעברית.)